



از زیبایی جنبش سبز در ایران

غلامعلی شکری^۱

خالد اسماعیل زاده^۲

محسن رفیعی^۳

چکیده:

زندگی به همان اندازه که نیازمند تغذیه است به تنفس نیازمند است، اهمقانه‌تر از این نیست که جامعه بشری به خاطر مصرف بیشتر راه تنفس را ببندد و زیست را به نابودی بکشاند. مقاله حاضر کوششی است درجهت ارزیابی موقعیت و حرکت جمعی طرفداران محیط زیست که یکی از مباحث عمده در عرصه عمومی ایران است. نگارنده پس از ارائه مقدمه‌ای در باب محیط زیست و تاریخچه شکلگیری تشكل‌های زیست محیطی و جنبش سبز در جهان سعی می‌کند به جث مناقشه انگیز نگارنده سبز در ایران بپردازد. به نظر نگارنده حرکت جمعی سبزها در ایران از حداقل ویژگی‌های مشترک جنبش‌های اجتماعی (مانند: وجود شبکه‌ای غیر رسمی، گفتمان آگاهی جنبش و روشنگری وتوان و فرصت اعتراض سیاسی) برخوردار نمی‌باشد ولی وجود یک گرایش سیاسی — اجتماعی سبز در ایران احساس می‌گردد. در این ارزیابی از منابع کتابخانه‌ای همچون کتاب، نشریات و نمایه داخلی و اینترنت استفاده شده است.

واژه‌های کلیدی: محیط زیستگرایی،
زیستبوم‌گرایی، جنبش سبزها، جنبش اجتماعی

۱- کارشناس ارشد پژوهشگری علوم اجتماعی دانشگاه تهران

۲- کارشناس ارشد برنامه‌ریزی رفاه اجتماعی دانشگاه تهران

۳- کارشناس ارشد مدیریت آموزشی دانشگاه تهران

جدید، NGO های زیست محیطی

مقدمه

جران محیط زیست امروزه یکی از مهم‌ترین گرفتاری‌های جهانی به شمار می‌رود. برای رویارویی با این جران، مشارکت مردمی بیش از پیش ضروری است و به لحاظ اهمیت این امر است که سازمان‌های غیر دولتی و تشکل‌های مردمی زیست محیطی در سراسر جهان شکل گرفته‌اند تا این مشارکت را جهتدهی و هدایت کنند. اندیشه مراقبت از محیط زیست و محافظت بوم‌شناسانه از آن، خستین بار در کتاب "انسان و طبیعت" (۱۸۶۴) نوشته جورج پرکینز مارش بیان شده است (آذرنگ: ۱۳۶۴، ۱۱۱). ولی در دهه ۱۹۶۰ بود که بحث داغ محیط زیست و تکنولوژی به اوج خود رسید. البته طرح مسائل مربوط به تکنولوژی و محیط زیست ناگهانی و بدون مقدمه نبود. در واقع پس از جنگ جهانی دوم و پیشرفت حیرت‌انگیز تکنولوژی، محیط زیست به صورت‌های گوناگون با تهدید عوامل مختلف روبرو شد. عواملی چون تابشهای اتمی، تجزیه‌ناپذیری سمهای کشاورزی و مواد دفع آفات، خبر نابودی دریاچه اری بزرگ‌ترین دریاچه آمریکا، غرق شدن کشتی نفتکش توری کانیون و نشت نفت در آبهای اقیانوس، انتشار خبر ارقام هراسانگیز رشد بی‌رویه گمعیت و گفت و گو از دشواری‌های افزایش گمعیت، انتشار کتابهای جدی و مستند درباره جران‌های محیط زیست^۱ و جموعه داستان‌های وحشت‌آور را شل کارسون، خصوصاً داستان "بهار خاموش" اش که بسیاری از مردم را عمیقاً تکان داد (همان، ۱۱۸ - ۱۱۶)، از جمله عوامل روانی بودند که در دهه ۱۹۶۰ بازار بحث‌های محیط زیستی را گرم کرده بودند. اندیشه گمایت از محیط زیست مظہر تلاشی است برای گسترش مفهومی که از جامعه داریم، فراتر بردن آن از نسل کنونی آدمی و شمول آن بر تمامی موجودات - اعم از انسانی و غیر انسانی و حال و آینده و نیز نظام زیستی کنونی که ما جلگی، بخش‌هایی وابسته از آن هستیم.

جنبش سبز به عنوان جنبش جدید اجتماعی

۱- مانند کتاب "فضا و زمین" اثر کنت باولدینگ و "تنها یک زمین" اثر رنه دوبو و باربارا وارد.

جنبش سبزها از جمله جنبشهای جدید اجتماعی است که با اندیشه‌های حفظ محیط زیست و کره سبز پا به عرصه فعالیت اجتماعی نهاده و به سرعت هم پا به عرصه ساختار سیاسی گذاشت. نهضت سبز، تاحدودی به عنوان واکنشی در برابر کارکردهای خود ویرانگر جوامع غربی و تاحدودی به مثابه نوعی پاسخ به آگاهی‌های روز افزون زیست محیطی شکل گرفت (فیتزپاتریک: ۳۶۸، ۱۳۸۱).

در تاریخچه جنبش سبز به دو جنبش محیط زیستگرایی و زیست بوم گرایی (اکولوژیسم) بر می‌خوریم که هر دو داعیه زیستبانی و مبارزه با آلودگی‌های زیستی را دارند. ولی باید بین این دو تایز قائل شد، بدین گونه که محیط زیست بوم‌گرایی به طور جدی و بنیادی با مسئله خطرهای زیست محیطی و بحرانهای ناشی از آن برخورد نمی‌کند بلکه دغدغه بیشتر برخورد تکنیکی و اصلاحی دارد. به عبارت دیگر، محیط زیستگرایی به دنبال رهیافت مدیریتی نسبت به مسائل زیست محیطی است و دخوش به این باور است که بدون هرگونه دگرگونی بنیادی در ارزش‌های کنونی یا الگوهای تولید و مصرف می‌توان مسائل زیست محیطی را از میان برد اشت. محیط زیستگرایان ضرورتاً هموادار نظر محدودیتهای رشد نیستند و لغو "صنعت گرایی" را معمولاً دنبال نمی‌کنند، آنها کمتر از ارزش ذاتی محیط غیر انسانی دفاع می‌کنند اکثر محیط زیستگرایان بر این باورند که تکنولوژی، مسائل زاییده خود را می‌تواند حل کند و با این نظر که زندگی قناعتمدانه ضامن بقای زندگی بشر است خالفند و آن را ناجردانه می‌انگارند. حال آن که زیست بوم‌گرایی می‌گوید که حیات پایدار و شکوفایی انسانها به دگرگونی بنیادی در رابطه ما با جهان طبیعی غیر انسانی و شیوه زندگی اجتماعی و سیاسی ما بستگی دارد از طرفی زیست بوم‌گرایی را باید به عنوان یک ایدئولوژی سیاسی در نظر آورد؛ ولی محیط زیستگرایی به هیچ روی یک ایدئولوژی نیست.

به طور کلی، اگر جنبش سبزها را یک نظام سیاسی بدانیم محیط زیستگرایی اصلاحگرا بوده و زیست بوم‌گرایی یک شاخه انقلابی از جنبش سبز به شمار

می‌رود. به همین خاطر برخی از نظریه‌پردازان سبز کوشیده‌اند سبزهای میانه را محیط زیستگرا توصیف کنند و زیست بوم‌گرایی را به سبزهای رادیکال نسبت دهند (دابسون: ۱۳۷۷، ۱۲ - ۱۰).

طرفداران محیط زیست از دهه ۱۹۹۰ شروع به اعمال نفوذ بر سیاست اجتماعی کردند. طبق آمار در این دهه، "۸۰ درصد آمریکائیها و بیش از دو سوم اروپائیان خود را طرفدار محیط زیست می‌دانسته‌اند" (کاستلز: ۱۳۸۰، ۱۴۷). جنبش‌های سبز در بیشتر کشورها غالباً به حزبهای سبزی وابسته‌اند که به دنبال انتخاب شدن در مجلس ملی‌اند. جنبش‌های سبز در بیشتر کشورهایی که حزب سبز دارند، این حزب را وسیله‌ای برای اعمال نفوذ در فرآگرد قانونگذاری می‌بینند، چه در هنگام طراحی سیاست‌های ملی، چه در زمان بحث لوایح و چه موقع به اجرا گذاشتند این سیاستها و لوایح. آندری مارکویتس و فیلیپ گورسکی در کتاب خود "چپ آلمان" می‌گویند که "در سراسر دهه ۱۹۸۰ سبزها به عامل اجتماعی کننده چپ آلمان تبدیل شدند به این معنا که عملًا تمام اندیشه‌های جدید آن، نوآوری‌های سیاسی، فرمول‌بندی‌های استراتژیک، شیوه زندگی... از سبزها و اجتماع آنها نشأت گرفت." ویلی برانت صدر اعظم آلمان دوست داشت بگوید سبزها، "فرزندان گمشده حزب سوسیال دموکرات" بوده‌اند، اما در حقیقت سوسیال دموکرات‌ها با رویارویی اجباری‌شان با جنبش محیط زیست تجدید حیات یافته‌اند (گیدنز: ۱۳۸۱، ۱۵۵) .

سابقه تشكل‌های زیست محیطی در دنیا و ایران

صلاح سبز بزرگترین سازمان محیط زیستی جهان است و شاید معروف‌ترین نشریات محیط زیستی جهان نیز متعلق به این سازمان باشد که متکی بر اقدامات مستقیم غیر خشن و جهتگیری رسانه‌ای است. این سازمان در سال ۱۹۷۱ در ونکور کانادا تأسیس شد و در سال ۱۹۹۴ به یک سازمان بین‌المللی و شبکه‌ای تبدیل شد که ۶ میلیون نفر عضو از سراسر جهان و عایدات سالانه‌ای بالغ بر ۱۰۰ میلیون دلار دارد (کاستلز: ۱۳۸۱، ۱۴۲) .

اولین پیمان زیست محیطی در تاریخ؛ در سال ۱۹۷۱

(۱۳۵۰ ش) در رامسر، یکی از شهرهای ساحلی و سر سبز ایران، نهایی و به امضاء رسید. پیمان رامسر یا کنوانسیون تالابها اکنون به عنوان یک موافقتنامه مهم در خصوص مراقبت و حفاظت از تالابهای جهان مطرح است. بنابراین از نظر تاریخی ایران طلایه دار حفاظت از محیط زیست در جهان بوده است پس از آن در سال ۱۹۷۲ در استکهلم "کنفرانس محیط زیست انسانی" برگزار گردید و بیانیه‌ای ۲۶ ماده‌ای صادر شد که در اصل ۱۹ به آموزش درباره‌ی موضوعات زیست محیطی برای نسل جوان و بزرگسال تأکید شده بود. بیست سال بعد از کنفرانس استکهلم یعنی در سال ۱۹۹۲ در شهر ریودوژانیرو برزیل اجلاسی با عنوان "سران زمین" برگزار گردید (کنفرانس محیط زیست و توسعه) که حاصل آن منشوری به نام "دستور کار ۲۱" بود. منشور زمین یا بیانیه ریو دارای ۲۷ اصل بود. در اصل ۱۰ به مشارکت شهروندان ذینفع در رفع مسائل زیست محیطی اشاره می‌کرد و براساس اصل بیست و یکم بر بسیج خلاقیت، آرمانها و تهور جوانان جهان برای مشارکتی جهانی جهت حصول به توسعه پایدار و آینده بهتر برای همه تأکید شده بود.

جنبش محیط زیست در ایران از اواسط دهه ۷۰ شمسی شکل گرفت ولی هنوز به دلایلی که در ادامه خواهد آمد، آرمانهای کلی خودش را پیدا نکرده است. سازمانهای غیر دولتی زیست محیطی به عنوان بخش مهمی از این جنبش، حرکت خود را زودتر آغاز کرده‌اند. از اولین سازمانهای غیردولتی زیست محیطی ایران یک تشكیل غیر رسمی بود که حرکت خود را از ۱۳۴۹ آغاز کرد. این تشكیل در واقع شامل گروهی از مردم روستایی اشکذر یزد بود که به منظور مقابله با هجوم شنهای روان تشکیل شد. "انجمن حمایت از حیوانات" نیز یک سازمان غیر دولتی دیگر بود که چند سال قبل از انقلاب تأسیس شد و پس از انقلاب منحل گردید.

پس از انقلاب به دلیل رویدادهای مهمی مانند جنگ که درکشور به وسعت اثر گذارد، روند ایجاد سازمانهای غیر دولتی زیست محیطی در ایران متوقف شد و این وضع تا حدود سال ۱۳۷۰ ادامه داشت. تشكیل‌های زیست محیطی با تعریفی که امروز از NGO ها داریم

از سال ۱۳۷۱ (۱۹۹۲م) بعد از کنفرانس ریو، در ایران به وجود آمدند. تا جای تعداد تشكلهای یافته شده در زمینه محیط زیست ۳۷۵ تشكّل^۱ گزارش شده است که فعالیت اکثر این سازمان‌ها، آگاه‌سازی و آموزش است و غالباً در باره مسائل محیط زیست شهری فعالیت می‌کنند. ولی بعضی از زمینه‌های کار تخصصی مانند حیوانات، توسعه روستایی، بیابان‌زدایی و حفاظت از جنگل نیز در کار آنها دیده می‌شود. روش فعالیت آن‌ها شامل، برگزاری کلاس و کارگاه‌های آموزشی، آموزش چهره به چهره در محله‌ها، برگزاری سمینار و همایش‌های علمی و آموزشی، انتشارات،دادن بیانیه، برگزاری نمایشگاه و بازار سبز . . . می‌شود.

اخیراً نیز بعضی از آنها در حال وارد کردن خود به رده‌های بالای تضمیم‌گیری هستند. برای مثال ارائه پیشنهاد به کارشناسان برای تهیه برنامه پنج سال سوم، برگزاری جلسات جث و گفتگو با نمایندگان مجلس و اعضای شوراهای شهر و ارائه پیشنهاد برای وضع قوانین از جمله فعالیت‌های انجام شده NGO‌های زیست محیطی است که به منظور اثرگذاردن در برنامه‌های کلان انجام می‌شود.

جنبش سبز در ایران: مناقشه‌ای در وجود یا عدم وجود آن

اکنون با گذشت حدوداً ۱۳ سال از تشکیل NGO‌های محیط زیستی در ایران آیا می‌توانیم بگوئیم که در کشورمان جنبشی به نام جنبش اجتماعی سبز داریم؟! جنبش اجتماعی یکی از انواع "رفتارهای جمعی" است. رفتار جمعی پاسخ عده ای از مردم به یک وضعیت یامساله ای خاص است. این رفتارها در جامعه به شکل‌های گوناگونی تجلی می‌یابد و تنها یکی از آنها به شکل "جنبش اجتماعی" است (جلائی پور: ۱۳۸۱، ۱۹).

به نظر نگارنده جنبشی به نام جنبش سبز در ایران وجود ندارد. چرا که حرکت جمعی طرفداران محیط زیست در ایران وقتی یک جنبش محسوب می‌شود که توanstه باشد حداقلی از ویژگیهای مشترک در جنبش‌های اجتماعی

۱- برگرفته از سایت سازمان حفاظت از محیط زیست، رویت شده در تاریخ ۸۴/۹/۲۳

جدید را به دست آورد. از منظر جامعه‌شناسی سه ویژگی ذیل حداقل‌هایی است که در تمام جنبش‌هایی که تاکنون اتفاق افتاده قابل ردیابی است. اول: جنبش‌های اجتماعی از شبکه‌ای غیر رسمی (عمدتاً غیرحکومتی) از روایط متقابل میان تعدادی از افراد، گروه‌ها و سازمان‌های فعال تشکیل می‌شوند. دوم: جنبش‌های اجتماعی از طریق یک گفتمان آگاهی‌بخش در حامیان خود، روش‌نگری، هویت، شور و امید برای رسیدن به هدفی مشترک ایجاد می‌کنند. سوم: جنبش‌های اجتماعی در فرایند تغییرات اجتماعی (تغییر وضع تبعیض‌آمیز موجود) از لحاظ "سیاسی" یا "فرهنگی" با خالfan خود حتی اگر در حکومت سنگر گرفته باشد وارد مبارزه و آماده پرداخت هزینه می‌شوند (جلائی پور: ۱۳۸۴، ۱۱).

به نظر می‌رسد که هنوز در ایران زمینه نارضایتی عمومی در مسائل زیست محیطی وجود ندارد و گفتمان سبز در ایران گسترش پیدا نکرده است. به هر صورت هواداران محیط زیست نه تنها در ایران بلکه در سراسر جهان راه بسیار پر نشیب و فرازی را در پیش رودارند و شاید سختترین قسمت مسیرشان هم این باشد که بتوانند به مردم بقبولانند مشکلاتی که با آسیب و زیان طبیعت و محیط زیست در آینده برای انسان به وجود خواهد آمد بسیار جدی و خطرناک است و آنها را وادار به تفکرجدی در باب این خطرات پنهان کنند.

بنابراین ثمرجنشی فعالیت‌های NGO‌های محیط زیست در این زمینه نیاز به سرمایه‌گذاری‌ها، امکانات، مطالعات جدی و افرادی با عقیده محکم و از خود گذشته دارد و از همه مهمتر این که نیاز دارد تا از سوی عامه مردم جدی گرفته شود. ولی در ایران شاهد وقوع این امر نیستیم. برخی از NGO‌های محیط زیست حتی دیگر در مراسم درختکاری هم شرکت نمی‌کنند، جایی که حضور اعضاء این نوع NGO‌ها مورد انتظار می‌باشد. یکی از ایراداتی که به سبزها در دنیا گرفته می‌شود عدم ارائه رهنمود در رابطه با طرز انتقال از جامعه موجود به سوی جامعه‌ای سبز و آینده پاکیزه و قابل دوام است. "درک وال" در کتاب "رسیدن به مقصود" می‌نویسد: "جنبش سبزها،

ماکیاولی‌ها، لینین‌ها و گاندی‌های خودش را ندارد. سبز‌ها نیازمند نظریه سیاسی‌اند، باید حرفشان هم در باب وسایل و اهداف روشن باشد. باید خوب به این موضوع فکر کنند که ما قرار است چگونه به جامعه‌ای سبز برسیم".^۱

مسئله دیگر این است که دولتمردان ما هنوز نتوانسته‌اند تشكل‌های غیر دولتی را در کنار خود ببینند. حتی روزنامه‌ها نیز مسائل زیست محیطی را مسائلی حاشیه‌ای می‌انگارند. امروز در حدود ۳۷۵ تشكل زیست محیطی در سراسر کشور مشغول فعالیت است، تشكل‌هایی که نه به لحاظ وجود بسترهای مناسب مشارکت اجتماعی و رشد جامعه مدنی، که تنها به دلیل رشد روز افزون تخریب محیط زیست پا به عرصه وجود گذاشته‌اند و نکته تأسف‌آور این که عده‌ای همچنان به افزایش شمار NGO‌های زیست محیطی به عنوان برگی از افتخارات خود می‌نگردند در حالی که واقعیت چیز دیگری است. کارکرد این تشكل‌ها و اقدامات مثبت آنها در حفظ محیط زیست می‌توانست در نوع خود بسیار قابل توجه باشد در حالی که متأسفانه این طور نیست و متأسفانه اکثر قریب به اتفاق NGO‌های زیست محیطی به نوعی روزمرگی و خوت ناشی از وابستگی فکری و مالی به بخش‌های دولتی چهار گشته‌اند و نه تنها گام مثبتی در بهبود اوضاع محیط زیست کشور برنخی‌دارند، بلکه با دریافت کمک‌های دولتی، ماهیت واقعی خود را که غیر دولتی بودن و استقلال است از دست داده‌اند.

امروز NGO‌های ما بیش از آنکه در فکر اطلاع‌رسانی صحیح و ارائه راهکارهای مهم اجرایی و آموزشی در جهت ارتقای کیفی و کمی فرهنگ عمومی جامعه باشند یا در این اندیشه‌اند که چگونه از ارگان‌ها و سازمان‌های دولتی تأمین بودجه کنند و یا این که برای نزدیک شدن هر چه بیشتر و بهتر به بخش‌های دولتی چطور حیثیت دوستان خود را در بین سایرگروه‌ها را خدشه‌دارکنند. شرکت در همایشها و نمایشگاه‌های مختلف همچون نمایشگاه بین‌المللی محیط زیست نیز برای عده‌ای از آنها به یک زنگ تحریج تبدیل شده، بدون آنکه

۱- نشریه ایران جوان، شماره ۶۱: ص ۱۱

دستاورد و رهاورد جدیدی برای ارائه داشته باشد. نکته بعدی این است که شبکه غیر رسمی از روابط متقابل میان NGO‌های زیست محیطی در ایران دیده نمی‌شود. شاید اگر همه تشکل‌های زیست محیطی در زیر یک چتر واحد و با یک شعار واحد و به دور از هرگونه اختلافات بی‌دلیل و بی‌پایه و اساس و با حفظ صدرصد استقلال خود قرار می‌داشتند و خواسته خود را به صورت جمعی مطرح می‌کردند هم گرهای از تاروپود به هم تنیده محیط زیست کشور باز می‌شد و هم مسئولین جبور می‌شدند تا بعد از این حقوق جق سازمان‌های غیر دولتی را در قالب مشارکت مردمی در تصمیم‌گیری‌های موردنی لحاظ کنند.

نکته دیگری که از مشکلات جدی سیاسی سازمان‌های غیر دولتی است، نظارت و کنترل شدیدی است که به صورت پیدا و پنهان بر فعالیت و حمایت این سازمان‌ها وجود دارد و آنها را در تصمیم‌گیری و عمل دچار تردید یا خود سانسوری می‌کند. جالب توجه است که این خود سانسوری در سازمان‌های غیر دولتی زیست محیطی بیشتر است. زیرا عاملان تخریب و آلودگی محیط زیست کشور ما اکثراً صنایع و پروژه‌های بزرگ عمرانی هستند و اغلب وابسته به نهادهای دولتی و حکومتی می‌باشند و اعتراض جدی به آنها می‌تواند بقای این سازمان‌ها را به خطر اندازد.

نگاهی به محورهای اصلی فعالیت این سازمان‌ها — که اکثراً آگاه‌سازی و آموزش است — نشان‌دهنده این واقعیت است که آنها از فعالیت‌هایی که می‌تواند به خوی با امور مخاطره‌آمیز سیاسی مرتبط باشد، به جد پرهیز می‌کنند یا نگرانند تا مبادا از خواسته‌هایشان یا اعتراضات شان تعییر و برداشت سیاسی بشود. به نظر می‌رسد جنبش سبز در ایران، که از ابتدای دهه هفتاد، با تحول مدیریت شهری به ویژه در تهران، توسعه نگاه زیست محیطی در مطبوعات و راه اندازی دهها تشکل هوادار محیط زیست، آغاز شده بود، اکنون دارد دوره اخطاط را می‌گذراند. از جمله ویژگی‌های دوره اخطاط، گزافه‌گویی افرادی در

۱ - ر.ک به مقاله "جنبش سبزها" نوشته فرهاد امینی در شریه نور روز تاریخ ۸۰/۱۰/۱۰

شعارها، گریز جوانان و دیگر نقاط ثقل تحرک اجتماعی و البته تکراری و کمالت‌آورشدن همه طرح‌ها و برنامه‌هایی است که پیش از این بسیار جذاب می‌گردند و با صرف هزینه بسیار کمتر، مورد اقبال توده مردم قرار می‌گرفتند. جوانان دیگر آن چنان که انتظار می‌رود از فعالیت‌های زیست محیطی استقبال نمی‌کنند، فعالیت تشكّل‌های زیست محیطی به کمترین حد ممکن رسیده است و حتی مطبوعات هم سازمان‌ها و نهادهای مسئول را به حال خود واگذاشته‌اند و چندان کاری به کار آنها ندارند. به نظر می‌رسد که ما در ایران به جای جنبش اجتماعی سبز، یک گرایش سیاسی – اجتماعی سبز داریم و همگان باید بپذیریم این جنبش اگر بخواهد در ایران به وجود آید و پیش برود نیازمند انگاره‌ها و اهداف نو، و البته منابع جدید انرژی است.

منابع

- آذرنگ، عبدالحسین (۱۳۶۴) *تکنولوژی و مجران محیط زیست*، تهران، انتشارات امیر کبیر.
- امینی، فرهاد (۱۳۸۰) *جنبش سبزها*، نشریه نوروز، ۱۳۸۰/۱۰/۱۰.
- جلائی پور، حمید رضا (۱۳۸۱) *جامعه‌شناسی جنبش‌های اجتماعی*، تهران، نشر طرح نو.
- جلائی پور، حمید رضا (۱۳۸۴) *چهار ارزیابی جامعه‌شناختی از موقعیت زنان ایران*، ۱۳۸۴/۱۰/۴.
- دابسون، اندرو (۱۳۷۷) *فلسفه و اندیشه سیاسی سبزها*، ترجمه محسن ثلاثی، تهران، نشر آگاه.
- فیتز پاتریک، تونی (۱۳۸۱) *نظریه رفاه*، ترجمه هرمز همایون پور، تهران، نشر گام نو و مؤسسه عالی پژوهش تأمین اجتماعی.
- کاستلز، مانوئل (۱۳۸۰) *عصر اطلاعات (جلد دوم)* : *قدرت وهیت*، ترجمه حسن چاوشیان، تهران، نشر طرح نو.
- گیدنز، آنتونی (۱۳۸۱) *راه سوم: بازسازی سوسیال دموکراسی*، ترجمه منوچهر صبوری کاشانی، تهران، نشر شیرازه.
- نشریه ایران چوان، شماره ۶۱، تهران.